

MAREA ALTA

4/92



VIOLENCIA DOMESTICA
SE DISCUTE
EN EL PARLAMENTO
*
EN TALAGANTE
OBRAS SON AMORES
*
HOMBRES:
LO SENSIBLE
NO QUITA LO VIRIL
*

Educación para la vida

UN PERIODICO DESDE LA MUJER • AÑO II • Nº 9 • SANTIAGO DE CHILE • PUBLICACION MENSUAL

De esta historia conversamos con algunas de sus integrantes: Amalia Moreno y Nena Villar de los talleres "San Alberto" de Conchalí y "La Viola" de Rencá, respectivamente; más tarde se incorporaron al diálogo Margarita Valenzuela del taller "Sembrador" y Leonor Manquel de La Pintana.

Arpilleras peligrosas

Vanas de las actuales integrantes de este colectivo, pobladoras de Conchalí, iniciaron su experiencia organizativa en los Comedores Solidarios, en Grupos Juveniles y Bolsas de Cesantes, todas iniciativas con las que los sectores populares enfrentaron la crisis económica, social y política que provocó la dictadura militar. Rápidamente su actividad se fue centrando en la formación de talleres productivos; ya en 1975 crearon la Coordinadora de Talleres de la Zona Norte, conformada por grupos de mujeres de Conchalí, Rencá y Colina. "En esta organización participaban también grupos de Derechos Humanos, Familiares de Detenidos Desaparecidos y de Presos Políticos. Hacíamos diversos trabajos de tejido y confección y, por supuesto, arpilleras", informan.

Amalia nos cuenta: "En ese tiempo, antes del 80, salíamos a vender a la calle, a instituciones solidarias, a colegios; la Vicaría también nos compraba parte de nuestra producción. Estábamos conscientes de que nuestras arpilleras eran peligrosas porque denunciaban la realidad tal cual, eran una forma de expresión del pueblo silenciado; por lo tanto tomábamos todas las precauciones. Una vez (no me acuerdo qué año) fuimos a venderle a la secretaria de una fábrica de confecciones. El lugar era muy oscuro y laberíntico; después de recorrer varios pasillos nos dimos cuenta que se trataba de una fábrica de uniformes militares ¡imagínate el susto! Pero ya estábamos ahí... sólo quedaba aprehender. Igual compraron 10 arpilleras. Salimos riendo; el jefe de personal nos fue a dejar a la puerta y tomamos la primera micro que pasó en sentido contrario a nuestro sector... dimos hartas vueltas antes de volver a la casa".

La historia continúa

"En ese periodo el apoyo de la Iglesia era importante. Funcionábamos en una

testimonio de fuerza

MUJERES ARTESANAS EN EL MERCADO FORMAL



Capilla, a pesar de la oposición de algunos grupos pastorales. Hasta allí llegaba la gente a comprarnos arpilleras".

Nena reflexiona: "Actualmente la Iglesia está más cerrada. Y, concretamente, la falta de locales atenta contra la organización de las mujeres. Reunirse en las casas es para puros problemas en el grupo y en la familia. Algunos maridos se enojan y echan a las viejas; otros llegan a inmiscuirse en las decisiones del grupo. Claro que hay otros que ayudan quedándose aparte, en silencio, cuidando a los niños".

Y siguen recordando: "Por el 79, los Comedores disminuyeron y se fortalecieron los talleres productivos. La Coordinadora de Talleres de la Zona Norte creció mucho y se dividió. Ya había fuerza suficiente para que se desarrollara el trabajo en cada sector. El '80 las de Conchalí creamos una Sociedad Limitada, para realizar una comercialización más apropiada. Una Comunidad Cristiana de Providencia nos consiguió permiso para vender en el suelo, en el Paseo Las Palmas, los fines de semana. Después nos facilitaron un local en condiciones muy convenientes. A partir de entonces hemos estado en ese sector: en la Galería Los Pájaros primero, después en Plaza Lyon y, en el Poblito de Artesanos

Los Dominicos. Estos dos últimos aún se mantienen".

Ni muy adentro que te queme...

Cuando nos acercamos al origen del grupo Fuerza de Mujer, que administra el local de Crown Plaza, surgió el tema de las ONG. Ya se habían incorporado Margarita y Leonor a nuestra entrevista.

Nos cuentan: "En todo este proceso estuvimos ligadas a distintas ONG (que preferimos no nombrar). La experiencia fue positiva en lo que toca a los aprendizajes, al desarrollo personal, etc. Pero nosotras éramos muy sensibles con nuestra autonomía. Cada vez teníamos más claro que no queríamos que otros administraran nuestro trabajo. Debe ser por eso que tomamos fama de revoltosas. Luchamos mucho y finalmente conseguimos financiamiento propio. Para esto creamos, en 1990, esta Sociedad Limitada "Fuerza de Mujer", y abrimos nuestra tienda en abril del 91. Ahora trabajamos con, aproximadamente, 280 mujeres, de varios sectores de la Región Metropolitana (Conchalí, Rencá, Peñalén, La Pintana) y también de Rancagua (Coya) y Temuco. Nos conocimos a través de la CUNTA (Coordinadora Nacional de Talleres Artesanales) y también porque participamos de la Coordinadora

HACE JUSTO UN AÑO QUE EL GRUPO FUERZA DE MUJER INAUGURO UN LOCAL EN LA GALERÍA CROWN PLAZA, DONDE VENDEN LOS PRODUCTOS QUE CONFECCIONAN SUS SOCIAS Y OTROS ARTESANOS. PERO SU HISTORIA ES MUCHO MÁS LARGA: COMENZO A FINES DE 1973, APENAS UNOS MESES DESPUÉS DEL GOLPE, CUANDO SE ORGANIZARON SACANDO FUERZA DE FLAQUEZA, "CANTANDO AL SOL COMO LA CIGARRA".



de Conchalí. Ahora trabajamos por nuestra cuenta y, aunque nos apoyamos en la experiencia de los otros locales de Providencia y Los Dominicos, somos una cosa aparte".

Bien y mal

Cuando les preguntamos cómo les está yendo, guardan silencio un rato. Margarita dice: "Bien para estos tiempos"; y Nena explica: "Lo que pasa es que durante la dictadura teníamos un mercado solidario; la compra se dirigía a nuestros productos intencionalmente. Ahora hay que salir a la competencia del mercado con productos cada vez mejores. Esto eleva la exigencia de control de calidad".

Amalia entrega otros elementos: "Nuestro problema es la plata. Aquí prácticamente todo es a consignación. Eso nos impide tener un surtido mayor de mercaderías. Y todavía no tenemos la capacidad suficiente de contraer deudas con bancos. Para peor las ayudas del Gobierno van por otro lado. Por ejemplo, presentamos un proyecto al Fosis y fue rechazado. Nosotros creemos que hay que poner más energía en lo productivo, en el trabajo, que en la pura subsistencia. Las ollas comunes recibieron ese apoyo y no siempre sirven para que la gente surja".

Tienen proyectos a futuro: "Consolidarlo lo que hemos creado, combinando la solidaridad con el espíritu práctico. Queremos tener un poco de capital para aumentar nuestra mercadería y habilitar el segundo piso del local, que hasta ahora no hemos usado. También tenemos que promocionarnos más, porque mucha gente no sabe que existimos y aquí pueden encontrar lo que buscan".

Y sobre todo, mantener nuestro empuje, luchar contra la apatía y el conformismo que a veces vemos que se apropia de las mujeres. Para eso vamos a seguir asistiendo a cursos y estableciendo convenios con las ONG que trabajan democráticamente, como tiene que ser".

Con el nombre bien puesto, el grupo "Fuerza de Mujer" está trabajando con ahínco. Tienen las responsabilidades repartidas y ninguna percibe un ingreso especial por ello. Ofrecen con toda amabilidad chalecos de alpaca, con o sin "paisaje", variados tejidos y arpilleras y mucha artesanía de buena calidad y para todos los bolsillos. El local es bonito y bien ubicado. Llegan turistas que, aunque no hablan nada de castellano, se hacen entender muy bien para regatear los precios. Que mala costumbre ¿no?

Fuerza de mujer:
Alameda 100, local 125
Fono 339092
Talleres de Conchalí:
Plaza Lyon 100, local 32

MUJER Y ANTROPOLOGÍA: PROBLEMATIZACIÓN Y PERSPECTIVAS

"Reunir en un Seminario los pacientes estudios de las mujeres y algunos hombres sobre y para las mujeres en el campo de la Antropología, es un gesto que intenta recuperar el olvidado ejercicio del debate y retomar el hilo de una trama que se ha ido tejiendo fuera de la Universidad".

Esta es una de las ideas que expuso Sonia Montecino en su discurso de apertura del "Seminario Mujer y Antropología: Problematización y Perspectivas". Fue convocado por el Centro de Estudios para el Desarrollo de la Mujer, CEDEM, y la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile. Respecto a este auspicio Sonia puntualizó: "Sin duda, no es casual que el encuentro que hoy inauguramos se produzca en un tiempo de apertura y pluralidad, y no es por azar que la Universidad de Chile acoga y apoye esta iniciativa. En épocas pasadas hubiera sido impensable la admisión de una temática nueva, de nuevos paradigmas y más aún la irrupción de un rostro que interpela en lo más profundo de la constitución de nuestra cultura y de nuestra sociedad".

Homenaje

La sesión inaugural del Seminario constituyó un acto solemne que contó con la presencia de los señores Decano y Vicedecano de Ciencias Sociales, Fernando Durán y Mario Orellana, respectivamente, la directora del CEDEM, Sra. Ximena Valdés, y otras mujeres representantes de diversos organismos no gubernamentales especializados en el tema.

En esta ocasión fueron homenajeadas las antropólogas, Doctora Ximena Bunster y Doctora María Ester Grebe.

La asistencia al Seminario superó las expectativas de las organizadoras y confirmó la necesidad de instituir un legítimo espacio a la investigación de género en la Antropología y en la Universidad.

EPES CUMPLIO 10 AÑOS (y goza de buena salud)

Educación Popular en Salud (EPES), programa de la Iglesia Evangélica Luterana en Chile, ILECH, nació en 1982 formando grupos de salud preventiva en los sectores más pobres de Santiago y Concepción. Desde entonces ha desarrollado una metodología de educación que se traduce también en la producción de materiales didácticos para ser utilizados por los grupos de trabajadores, estudiantes, pobladores y mujeres.

Este aniversario fue celebrado en grande, en Santiago y Concepción, con saludos, entremeses y baile. En medio de la numerosa asistencia el equipo EPES renovó su compromiso de seguir trabajando por una salud digna para todos. Este compromiso tiene expresiones de trabajo concreto en las áreas que actualmente el Programa prioriza.

Proyecciones

Durante 1992 se continuará el trabajo de capacitación con los grupos nuevos y existentes, para crear conciencia acerca del derecho a la salud y las posibilidades de las organizaciones de hacer y ejecutar propuestas participativas y solidarias. Otra prioridad en este periodo es la prevención del SIDA, "buscar respuestas colectivas y liberadoras frente a un problema que afecta a toda la sociedad, rechazando los mensajes de muerte y moralismo".

Del mismo modo, se promoverán encuentros entre pobladores, trabajadores de la salud y estudiantes en torno a temas de interés común. Además, se motiva a estos sectores para que se comprometan con las actividades del movimiento de mujeres en torno a la salud, por ejemplo las campañas de Despenalización del Aborto, No más Violencia en Contra de la Mujer y el Día de Acción por la Salud de la Mujer.

Recuerde: el Centro de Recursos de EPES seguirá entregando un servicio de préstamo y consulta de materiales y juegos educativos, audiovisuales y bibliografía en temas específicos de salud y metodología. (Carlos Aldunate 36/B. Rufina).

No hay peor ciego...

La reciente presentación de listas en el Servicio Electoral con vistas a la próxima elección municipal, permite constatar que nuevamente la presencia de las mujeres en un espacio significativo de decisión será reducido y considerablemente más baja que la de los varones.

En ninguno de los partidos de la Concertación, por ejemplo, el porcentaje de mujeres candidatas a concejales alcanza siquiera al 20%. Si bien el del PPD (18,5%) demuestra que allí se realizaron esfuerzos por acercarse a esta cifra, el caso del Partido Socialista (13,4%) es, por decir lo menos, desconcertante, sobre todo si se toma en cuenta el hecho de que las mujeres de esta organización se han destacado por su contribución al estudio y mejoramiento de la realidad de su sector. Mala política la de los partidos si consideramos los resultados de la reciente encuesta de Participa que indican claramente que "existe una disposición favorable en el electorado para votar por las mujeres en las próximas elecciones municipales". Por algo será.

En un plano más amplio, esta disminuida representatividad femenina resulta en verdad contradictoria con la gran capacidad demostrada por las mujeres en la implementación de numerosas y variadas experiencias de organización y en la toma de iniciativas destinadas a mejorar la calidad de vida, en el ámbito local. Las razones de esta contradicción merecen desde luego un profundo análisis.

Sin embargo, algunas de ellas por ser tan evidentes son fáciles de señalar: la falta de una estrategia definida por parte de las agrupaciones políticas para aumentar la representatividad femenina y de manifiesta voluntad de abordar y asumir el tema de la mujer; las limitaciones

que (tanto por el lado de los hombres como de las mujeres), impidieron que la fórmula de discriminación positiva adoptada por algunos partidos se llevara a la práctica. Los conflictos que tienen las mujeres frente al tema del poder, las formas tradicionales de hacer política y los mecanismos de negociación, el cúmulo de complejos factores culturales y sociales, ligados a la multiplicidad de roles que se atribuye a las mujeres y que dificultan su acceso al ámbito público son, en términos generales, las principales razones de su baja representatividad.

Dentro de este panorama que sugiere tanto desafío por abordar, es alentador el hecho de que algunas ONG se hayan resuelto a emprender en forma sistemática la tarea de impulsar la representación de la mujer y su realidad en las instancias de poder, por la vía de una adecuada capacitación que permita promover y fortalecer los liderazgos femeninos. Como así mismo el hecho de que numerosas agrupaciones de mujeres estén solicitando cursos de educación cívica con el propósito de identificar y explorar las posibilidades concretas de participación que -esperamos- se abrirán con la democratización de los municipios.

Desde esa perspectiva, esta nueva postergación puede resultar a la larga beneficiosa si motiva iniciativas como las anteriores. Siempre y cuando éstas contribuyan no sólo a aumentar el número de candidatas, sino especialmente a contar con más mujeres en condiciones de representar y asumir -tanto en sus organizaciones como en los espacios de poder- el verdadero sentido que para muchas/os ha llegado a tener el concepto de democracia.

Glenn Kufelo

CORREO ABIERTO



Sra. Directora:
Nuestra Sociedad de Mujeres Mapuche Aukihko Domo tiene el agrado de saludarle a cada miembro que labora en dicho periódico y a la vez felicitarlos por su brillante labor de haber creado esta instancia de Red de comunicación a nivel nacional, en donde la mujer puede transmitir su participación y sus diferentes realidades.

Adjunto a esta carta le hacemos llegar un pequeño reporte que queremos compartir con ustedes (ver página 9).

Le saluda muy cordialmente,
Sociedad de Mujeres Mapuche Aukihko Domo

Sra. Directora:
Nos hemos detenido un instante para hacerles llegar con mucho cariño lo que hemos sentido y pensado sobre ese logro de mujeres, MAREA ALTA.

Nos informa sobre la contingencia y los hechos que nos van dando un perfil de nosotras mismas. Nos da a conocer sucesos de otras regiones y actividades que por nuestros ritmos de trabajo no podemos vivir.

Es sumamente útil para nuestro trabajo, para identificarnos como mujer y sujetos activos en el quehacer nacional.

Es un documento histórico que va registrando nuestra huella para que las futuras generaciones de mujeres vayan realizando nuestros logros.

Gracias a todas las personas que hacen posible cada número de MAREA ALTA.

Gladys Arcos
Casa de la Mujer de Valparaíso

BRISAS A FAVOR



-Está bien, uno de los dos pertenece al sexo opuesto y creo que soy yo.

OPINION



¿EDUCACION DIFERENCIADORA?

Abraham Magendzo K.
Investigador P.I.I.E.

Si tuviésemos que definir escuetamente cuál, a nuestro parecer, es el propósito central de una educación formadora, diríamos que es el crear condiciones para el desarrollo de una identidad individual y colectiva. Es decir, la educación proporciona las instancias para la búsqueda y el encuentro con los rasgos personales, sociales y culturales diferenciados. Es como aceptamos la educación diferenciadora...

Pero una educación diferenciadora para el encuentro del alumno y de la alumna consigo misma, con su pertenencia familiar y grupal, con la cultura propia, con su sexualidad, con su cuerpo, con su potencial, con su capacidad, con su ser, no es la diferenciación para exclusión, para la discriminación, para la negación de la identidad propia. Esto último sería definitivamente contradictorio con una educación formadora para la identidad.

Sin embargo, no es raro ni sorprendente detectar que la educación en una actitud conservadora y acrítica es contradictoria. Esto es el caso muy frecuente de la educación para el encuentro con la identidad de género, en especial con el género femenino. La educación tiene diversas modalidades para negar esta identidad. Por sobre todo desarrolla mecanismos ocultos, velados e implícitos en el currículum y en la cultura escolar.

En una postura crítica es ya hora de develar las modalidades ocultas de la negación de la identidad del género femenino en la educación. Debemos hacer una revisión crítica del lenguaje discriminatorio que se utiliza en los programas del Estado, en los textos de estudio, en las prácticas docentes, en las modalidades de interacción con las niñas y niños en la escuela. Debemos preguntar por la ausencia casi total de la lectura femenina en el currículum. Esta lectura no tiene presencia, ni voz. El currículum se centra en y desde la óptica masculina y de esta forma reproduce mecánicamente una sociedad discriminadora.

En síntesis, si deseamos producir cambios, si deseamos poner la educación al servicio de la emancipación y no de la reproducción, si intentamos rescatar la educación para el cumplimiento de su cometido central: el desarrollo de una identidad, es tiempo que asumamos una actitud crítica frente a su carácter negador, precisamente, de esa identidad.

Cámara de Diputados estudia proyecto que establece:

Cuando ya parecía que iba a engrosar el largo listado de proyectos que esperan su tramitación, la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados inició la discusión del proyecto de Ley sobre violencia doméstica.

El texto en estudio tipifica la violencia doméstica como delito; establece medidas cautelares para la persona agredida, y abre la posibilidad de suspensión de la cohabitación mientras exista riesgo para su seguridad.

Asimismo, se faculta al juez para aplicar una o más de las sanciones alternativas, prisión, multa, asistencia del agresor a programas de apoyo o cumplir trabajo gratuito para la Municipalidad correspondiente a su domicilio, por un lapso no inferior a 56 horas, que no pueden ser continuas.

Además, se crea una nueva competencia, los Tribunales de Menores, para los casos de lesiones leves.

Educar más que sancionar

Para Cecilia Moltedo el proyecto de ley tal como fue presentado tiene un carácter pedagógico más que sancionador. A su juicio ello es de gran importancia, por cuanto para erradicar la violencia contra la mujer se requiere de un largo proceso educativo, que debe partir en los colegios y escuelas, a través de una educación no sexista y no violenta.

Cecilia Moltedo habla con la propiedad que le da su trabajo de años con mujeres golpeadas. Y, actualmente, desde su cargo de Coordinadora del Centro de Atención a la Mujer Maltratada, el cual funciona mediante un convenio entre la Municipalidad de Santiago y Sernam.

Plan Nacional de Prevención

Desde que se inició el estudio del Proyecto, las profesionales del Sernam expertas en el tema, incluidas sus representantes máximas, han participado activamente en las discusiones. No podía ser de otra manera.

LA VIOLENCIA DOMESTICA ES UN DELITO



SERNAM CAPACITA A CARABINEROS

Establecer normas legales que prevengan y sancionen tales conductas constituye una premisa básica del Plan Nacional de Prevención de Violencia Intrafamiliar, que este Servicio viene impulsando desde su creación.

Dicho programa contempla, además, la capacitación al personal que atiende a víctimas de violencia (Carabineros, profesionales de atención primaria de salud); preparación de monitoras comunitarias; elaboración y difusión masiva de cartillas, afiches y folletos, y la creación de Centros de Atención a la Mujer Maltratada en convenio con las municipalidades. En este momento funciona, además del de Santiago, otro en Conchalí y está próximo a inaugurarse uno en Huechuraba. "Pero deberían existir en cada comuna", señala

Cecilia Moltedo, quien cuenta que apenas dan abasto para satisfacer las demandas de atención de todas las mujeres que acuden en busca de apoyo.

Sentirse amparadas

Le consultamos si una ley que sancione y prevenga la violencia doméstica no corre el peligro de convertirse en letra muerta, por tratarse de un problema tan arraigado culturalmente.

"Puede ser, pero es un paso muy positivo, dice. La sociedad empezará a tomar conciencia de que la violencia contra la mujer es un delito. Por otra

parte, las mujeres van a sentirse amparadas. La legislación actual las deja en el desamparo absoluto. Necesariamente, también, cambiará el trato en las postas, comisarías, tribunales, juzgados. Ya no se le dirá a la mujer: "señora, vaya a solucionar este problema a su casa".

Otro hecho positivo -agregas que se reconocerá que la violencia doméstica no es un problema privado. Se trata de un problema social cuya solución nos compete a todos y a todas".

Consenso para legislar

Cecilia Moltedo ha tenido ocasión de concurrir al Congreso durante las sesiones de la Comisión. Aprovechamos de preguntarle su opinión sobre la acogida que tiene el proyecto.

"Muy grande, expresa entusiasmada. Hay interés por legislar, por conocer cómo funciona la legislación en otros países. No obstante haber distintas concepciones, existe consenso en la necesidad de legislar".

De seguir así las cosas, habría ley a fines de año. Pero erradicar la violencia doméstica requiere de un esfuerzo en todos los ámbitos. Y de cada día.

Las mujeres maltratadas son muchas más de las que se piensa y son agredidas especialmente los fines de semana y para Navidad, como señalan dramáticamente las estadísticas.

E.J.D.

MUJERES POBLADORAS INICIAN SU AÑO ESCOLAR

Con entusiasmo y esperanza 300 pobladoras de las comunas de Pudahuel, Estación Central y La Pintana, dieron comienzo a su año escolar el pasado 20 de abril.

Los cursos forman parte del proyecto "ACERCANDO LA ESCUELA A LA COMUNIDAD", impulsado por Prodemu (Programa de Promoción y Desarrollo de la Mujer), en virtud de un convenio con el Ministerio de Educación.

Este plan piloto busca crear un programa de estudios específicos para que las mujeres terminen su educación básica. Pero, responde principalmente, a la gran demanda por educación de las mujeres de organizaciones de base.

Incorporar lo cotidiano

Los cursos son impartidos en forma gratuita y por profesores/as espe-

cialistas en educación de adultos. Las clases en sus distintos niveles se llevan a cabo los lunes, miércoles y viernes de 15 a 18 horas y se extenderán hasta diciembre próximo.

Atendiendo a los conocimientos de las alumnas se han programado tres niveles, cuyos temas se organizan en: Formación General (Matemáticas, Castellano, Ciencias Sociales y Naturales), Desarrollo Personal y Medio Ambiente.

Aprender y valorarse

De ese modo, no sólo se entregan conocimientos propios de la Educación Básica, sino que se incorporan elementos que permiten el desarrollo personal de la mujer, mejorando su autoestima y su integración a la comunidad, pero sin dejar de lado la cotidianidad propia de la mujer de sectores de escasos recursos.

LAS CASAS DE NERUDA



En plena vigencia se encuentra el convenio entre Prodemu y la Fundación Pablo Neruda. Dicho convenio permite a las mujeres organizadas visitar las casas del poeta a precios rebajados. Sólo deben cancelar \$ 140 en lugar de los \$ 700 que cuesta la entrada al público general.

Para tener acceso a este beneficio, las organizaciones interesadas deben acudir a la sede de Prodemu en Santiago, calle Concha y Toro 29, o a las sedes provinciales y regionales y solicitar una carta de presentación para ser entregada en el momento de la visita.

Las casas de Neruda, con toda la magia y poesía que logró impregnarles el poeta, son: La Chascona, calle Fernando Márquez de la Plata 0192, barrio Bellavista de Santiago; La Sebastiana, cerro Florida, Pasaje Collado N° 1 en Valparaíso; e Isla Negra, ubicada en calle Pablo Neruda, sin número, de esa localidad.



MARCA RIVERA

Educación para la vida

El sexismo de-forma

Buenos días alumnos! Son 50 estudiantes, la mitad de la clase niñas y la profesora o profesor insiste en saludarlos como si fuesen todos varones.

"La mamá prepara la comida, el papá lee el diario... La hija lava los platos, el hijo ayuda a su padre en el jardín".

-¿Qué hace la mamá/mujer?
-¡barre, plancha, lava...!
-¿Qué hace el papá/hombre?
-¡toma su auto y se va a trabajar...!- repiten entusiasmados en los primeros años de escuela pequeñas y pequeños... y lo fijan y aprehenden.

Los cantos y cuentos también hacen lo suyo. Pedrito, por ejemplo, se quiere casar "con una señorita del Portugal, que sepa coser, y que sepa bordar..."

Juanita, en cambio, espera un príncipe valiente, que galope en un caballo blanco y cuente con un castillo.

La reina quería una Blanca Nieves de labios rojos como la sangre y cabellos negros como el ébano... y no muy morenita para que el rosado le quedara bien. Hubo otro reino en donde se hizo desaparecer todos los espejos porque sucedió la 'desgracia' de que naciera una primogénita no muy 'monona'; y una niña fea no se casa pronto... el mejor camino

NADIE PODRÁ AFIRMAR QUE NUESTRO SISTEMA EDUCATIVO ES

INTEGRAL NI INTEGRADOR SI ELUDE PRINCIPIOS FUNDAMENTALES COMO EL

RESPECTO A LOS DERECHOS HUMANOS, AL MEDIO AMBIENTE, O UNA PARTE

DE LA FORMACION PERSONAL TAN IMPORTANTE COMO

ES LA EDUCACION SEXUAL.

EL MINISTRO RICARDO LAGOS, EL AÑO PASADO, EN UN DISCURSO SOBRE LOS

CAMBIOS EN LA EDUCACION, EXPRESO QUE "ESTOS TEMAS TIENEN QUE

IMPREGNAR Y PERMEAR LAS DISTINTAS ASIGNATURAS QUE HOY EXISTEN".

PORQUE "EL PERIODO ESCOLAR COINCIDE CON EL PROCESO DE IDENTIDAD

SEXUAL Y CON LA ADQUISICION DE ROLES SEXUALES".

EN ESTE MARCO DE GRANDES VACIOS EN LA FORMACION DE LOS INFANTES

Y LA JUVENTUD, EL TEMA DEL SEXISMO EN LA ESCUELA ES TAMBIEN UN

FACTOR DE GRAN PREOCUPACION PARA EL SISTEMA EDUCATIVO CHILENO

YA QUE EL SE RELACIONA TANTO CON LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS

COMO CON LA IDENTIDAD SEXUAL.

ESPECIALISTAS HABLARON CON MARCA ALTA SOBRE LA "GRAN

RESISTENCIA CULTURAL" QUE EXISTE HACIA EL TEMA: "NADIE SE OPONE

EXPLICITAMENTE, PERO ESTE ES UN FENOMENO INVISIBLE PARA LA

MAYORIA DE LAS PERSONAS", DICEN.

para ella es aprender labores de hogar a la perfección, no mirarse nunca al espejo, y encontrarse un novio invidente, como el héroe del cuento popular nórdico "El músico ciego".

...El consorte de una bella, si puede ser un 'rey feo' y no traumatizarse, ¡total, es hombre!

La vida real es otro 'cuento': las niñas se siguen vistiendo de rosado y no deben faltarles los aros. Es mejor que sean 'tranquilas', lo que equivale a ser 'señoritas'. Los varoncitos van de celeste, y pueden ser inquietos ya que eso les asegurará un futuro 'de éxito'.

Los primeros años con los niños hay que ser estrictos y no permitirles ninguna 'desviación peligrosa' como muñecas regalonas o llantitos por cualquier cosa; a las niñas, en cambio, hay que tratarlas con más suavidad y procurar que sean muy 'femeninas'. Al pasar los años la cosa se va poniendo fea para ellas, no hay permisos para fiestas tarde, ni salidas misteriosas... A las niñas se las cuida como 'hueso de santo'... si no, después salen con un 'domingo siete' y hasta ahí nomás llegó la infancia...

Los jóvenes pueden tener más libertad y así, de paso, 'se hacen hombres' más rápido.

Los medios de comunicación no lo hacen nada mal 'contando el cuento'. Muestran 'mujercitas' que a corta edad están preocupadas de averiguar si es la crema 'Nivea' la

hace tan linda a su mamá". Y los machos exigiendo la que a él le gusta. Mujeres corren enloquecidas tras una "Margarita" de Mademsa, y res que con sonrisas autosuficientes como las mujeres "caen a es" gracias a alguna colonia.

Sexismo y patriarcado

El patriarcado, según la socióloga chilena Lola Hoffmann, es una forma de sociedad jerarquizada, en la cual, los hombres discriminan a los más jóvenes varones en general y a las mujeres. Por otra parte, los hombres dominan a los niños; todo en un marco de diferencias tendientes a privilegiar a los hombres y a contar con un mayor estatus en menos a los más jóvenes como a discriminar racialmente indígenas y mestizos.

La psicóloga de la Corporación Universitaria, CPU, y coordinadora de la comisión que estudia el sexismo en la Enseñanza María Isidora Mena, "cuando se le quita libertad por el hecho de ser mujer, hombre, negro, mestizo, pobre o rico es discriminación". Libertad para que el hombre lllore y pida protección, o para que una mujer no comparta, ase, o lave... así por naturaleza".

En el grupo tilda de "marionetas" un niño que no quiere jugar a ser un niño, o a participar en algún juego, o a los profesores o profesoras que no se melen, explica la psicóloga, "y eso es lo malo". La discriminación en general no cuestiona el hecho de que no interviniera en la reproducción de patrones estereotipados que niegan la multiplicidad de intereses, y los sentimientos de las diversas personas".

Educación y prejuicios

Se educa a una niña diciéndole: "Tu único rol es ser esposa y dueña de casa... y si quieres, trata de convertirte en secretaria, profesora, o de ser modelo para optar a miss Chile o modelo".

Se educa a un niño: "Sé proveedor, sé fuerte de ti mismo, trata de tener una novia y parecete a Rambo: fuerte, valiente y agresivo... Sin embargo, los mensajes van fu-

yendo de las diferentes tareas domésticas que se delegan a hijas e hijos, de las conversaciones entre amigas y entre amigos (en grupos separados casi siempre). Del temor al sexo que se infunde a la adolescente, de la presión que se ejerce sobre el joven para que viva al margen de los sentimientos.

María de la Luz Silva, coordinadora del Programa de la Mujer del Ministerio de Educación, plantea que "aunque el hogar es el primer educador", la escuela juega también un rol fundamental en la formación de la persona. "Por eso, uno de los objetivos de ese programa es 'eliminar el sexismo del currículum escolar, de materias y textos, de las prácticas pedagógicas y del denominado currículum oculto', es decir, eliminar también los mensajes implícitos, que generalmente se manifiestan a través de la omisión, ignorando lo femenino cuando se habla de trabajo, decisiones o poder; o lo masculino, si de maternidad, ternura o compasión se trata. Por otro lado 'currículum oculto' es también la connotación de ciertas imágenes, al decir por ejemplo: 'lloraba como mujer', 'valiente como un hombre'... y un sin fin de expresiones, opiniones ligeras, comparaciones a veces jocosas, y comentarios con que 'los docentes inconscientemente introducen en la mentalidad de un auditorio, aún infantil o adolescente, estereotipos que deforman su percepción de la realidad y crean prejuicios e ideas discriminatorias respecto de los demás'.

Cifras en textos escolares

"En las imágenes del libro de Historia Universal de segundo medio hay una sola mujer... y es para mostrar un vestido de época", cuenta la profesora de historia Claudia Dalmazzo, del colectivo Mujer y Educación del Colegio de Profesores.

"En otro libro de historia, pero de Chile," acota Gladys Guzmán, profesora básica del mismo colectivo, "al hablar de Puerto Montt la lección indica textualmente que antes de su fundación 'había sólo mujeres y cabras'". (1)

Aproximadamente el 52% de la población nacional son mujeres, sin embargo en los textos escolares la presencia de imágenes femeninas o la mención a ellas es sólo el 30% del total, siendo el restante 70% absolutamente de predominio masculino. Así lo refleja el estudio Análisis de Roles y Estereotipos Sexuales en los Textos Escolares Chilenos, patrocinado por SERNAM, a cargo de la socióloga Hilda Hernández y realizado por las investigadoras Adriana Binimelis y Marisa Blázquez, que abarca casi el 100% de los textos de castellano y lenguaje utilizados en el Primer Ciclo Básico de enseñanza.

En ilustraciones y textos de manuales escolares se representan a las mujeres en porcentajes que nada



tienen que ver con la realidad: en trabajos remunerados sólo el 16,5% son imágenes femeninas, en el otro 83,5% los representados son hombres (en realidad, el 30% de la PEA, Población Económicamente Activa del país, son mujeres); ligadas a cargos de gobierno en 16 libros, de al menos 40 páginas cada uno, sólo en siete ocasiones se menciona a mujeres, y seis de ellas son reinas (lo que no guarda ninguna relación con el sistema político chileno). En actividades agrícolas, pesqueras y mineras el 91,9% son trabajadores y el 9% mujeres, o sea no se da cuenta de las temporeras, y todas las mujeres que trabajan en la pesca artesanal; las obreras brillan por su ausencia, ya que el 100% de los trabajadores de ese área que figuran son hombres.

El estudio patrocinado por SERNAM demuestra, además, el "sexismo de nuestra lengua", en la cual el género masculino prima sobre el femenino, al hablarse de un grupo mixto se utiliza el masculino, se considera "inculto" usar el femenino para hablar de profesionales mujeres como juezas, arquitectas, filósofas, o médicas.

Doble discriminación

¿Qué aprehenden los niños de la realidad?

Que las mujeres cuidan a sus hijos y los hombres trabajan la tierra; que una escena familiar, es aquella en que el papá fuma su pipa, la mamá teje un suéter, y los niños juegan en la alfombra. O que el núcleo familiar frecuentemente se recrea en la playa, el bosque, o el campo. Que en el futuro pueden ser médicos, enfermeras, profesoras, artistas, campesinos, pescadores, mineros, y vendedoras, principalmente.

Esto es lo que revela la investigación, ya que los más altos porcentajes de imágenes o menciones a actividades laborales son las rurales, artísticas y universitarias tradicionales y de servicios; y los personajes que las representan, según los textos, son casi sin calificación y se desempeñan en condiciones de bajo nivel tecnológico.

Las mujeres son representadas principalmente cuidando a su familia y recreándose y los hombres, además del trabajo, también en actividades de diversión que incluyen a toda la familia.

De acuerdo a la Encuesta Nacional de Empleo del INE, sólo el 15%

de nuestra población se desempeña laboralmente en el área rural. Y como la migración va del campo a la ciudad y no al revés, la gran mayoría de los futuros adultos serán trabajadores/as, profesionales, técnicos/as, obreros/as, empleados/as urbanos que deberán desempeñarse entre computadores y maquinarias más o menos avanzadas.

Por otro lado, en Chile el 60% de los niños y niñas menores de 18 años se concentra en familias que están



entre los 5 millones de pobres, muchos de ellos no sólo nunca visto el mar, sino que tampoco ido a algún cine céntrico. Sus viviendas son precarias, pequeñas y frecuentemente se llueven. Sus madres se ganan la vida lavando, vendiendo en forma ambulante, o haciendo aseos en casas ajenas. Muchas mujeres solas y jefas de hogar estructuran de sus familias d





entre los 5 millones de pobres, muchos de ellos no sólo nunca han visto el mar, sino que tampoco han ido a algún cine céntrico. Sus viviendas son precarias, pequeñas y frecuentemente se llueven. Sus madres se ganan la vida lavando, vendiendo en forma ambulante, o haciendo aseos en casas ajenas. Muchas son mujeres solas y jefas de hogar y la estructura de sus familias dista

mucho de las representadas en los textos.

La socióloga María de la Luz Silva, del Ministerio de Educación, está "convencida" de que el fenómeno de la discriminación se relaciona, además del sexo, con el grupo socio-económico. "Si una mujer pertenece a un grupo pobre de la población es doblemente oprimida, así lo demuestra la feminización de la pobreza. En el caso de las alumnas de ese grupo socio-económico, se observa mayores estereotipos en sus proyectos de vida y autolimitación de sus aspiraciones a futuro en relación a las oportunidades ocupacionales que se les presentan, que son también limitadas".

Coeeducación en apuros

-¿Qué pasa con las niñas, por qué no dicen lo que piensan del tema? - pregunta la profesora.

-Lo que pasa señorita - responde un alumno- es que ellas no piensan. Todos ríen...

Es una escena común en clases, según algunos profesores/as encuestados/as.

¿Y qué sucede en el aula? ¿Es que no se rebela nadie contra el sexismo?

No. Es más, los docentes consideran que "a los alumnos les gusta sentarse separados, mujeres con mujeres y hombres con hombres, y que ellas no se molestan y además se ríen cuando los niños les dicen pesadeces"... "Ellas son menos creativas que los hombres, los niños son más curiosos, y opinantes", dicen otros y agregan, "las niñas hablan poco".

En realidad las niñas, según estudios etnográficos, es decir, de observación de lo que sucede en la sala de clases por parte de especialistas, incluso se mueven mucho menos en la sala y ocupan menos espacio físico que los hombres. Levantan menos la mano y participan poco. Pero lo que también se sabe es que como los hombres son más desordenados, los profesores les preguntan más a ellos, como una forma de llamarles la atención. En ocasiones pasan 20 minutos, de una hora pedagógica de 45 minutos, antes de que se le dé o pida la palabra a una mujer.

Sorprendente es la constatación de investigadores del tema en Europa, EE.UU. y también en Chile, con respecto a que la escuela mixta en vez de aplacar la segregación de los sexos la ahonda aún más.

Mundialmente el rendimiento académico general de las niñas es mejor que el de los niños, esas notas bajan un poco cuando se trata de asignaturas como matemáticas, física y otros ramos científicos. Sin embargo, en establecimientos privados de mujeres, en diferentes puntos del planeta, el rendimiento en esos ramos es considerablemente más alto que el de las alumnas de colegios mixtos. Eso se debe, en parte, a que los

colegios igualmente municipalizados, pero mixtos.

María de la Luz Silva explica que se ha constatado que "tanto varones como niñas que asisten a colegios mixtos parecieran tener percepciones y actitudes más tradicionales respecto a los roles sexuales, que quienes asisten a establecimientos de un solo sexo. Además, las niñas de colegios femeninos muestran una mayor tendencia al liderazgo y a valorarse intelectualmente que las estudiantes de colegios mixtos".

¿Qué pasa? ¿Las ideas feministas de fines del siglo pasado, cuando algunas exigían que se las aceptara en colegios donde estudiaban hombres, pasaron a la historia? O ¿la apertura de los '60, cuando los psicólogos recomendaban juntar a los sexos opuestos desde sus primeros años, quedó obsoleta?

No es exactamente eso. Según los especialistas, "una educación mixta que no incorpora la perspectiva de género reproduce y refuerza los estereotipos sexuales".

O sea, no sirve de mucho juntar a niñas y niños si la educación no toma en serio que está formando a personas-mujeres y personas-hombres, diferentes pero no desiguales en derechos y aptitudes y no a seres asexuados (sin sensualidad o instintos

LAS DOS CARAS DE LA MONEDA

Si una persona se comporta en forma:

insistente
desinhibida
extrovertida
si se defiende
si no se somete

Si una persona es:

sensible
obediente
emotiva
prudente
inocente

si es niña se dice que es:

terca
desvergonzada
chismosa
agresiva
dominante

si es mujer se dice que es:

delicada
dócil
sentimental
juiciosa
ingenua

si es niño se dice que es:

tenaz
espontáneo
comunicativo
muy hombre
firme, fuerte

si es hombre se dice que es:

maricón,
débil,
llorón
cobarde
tonto

Revista FEM de México.

establecimientos privados son pagados y de una cierta elite. Sin embargo, en el caso de Chile, en los establecimientos municipalizados de un solo sexo el rendimiento de las niñas también es mejor que en los

sexuales), y sin identidad sexual (aceptación psicológica de su ser femenino o masculino).

La educación que se nos ofrece no sólo limita la capacidad de las personas, sino que confunde a éstas respecto de su ser, su sentir, sus deberes y derechos.

La psicóloga María Isidora Mena explica que "La identidad sexual es en parte sico-biológica y en parte cultural"... O sea, nacemos mujeres y hombres potenciales, pero se nos de-forma en el trayecto de nuestra vida. La especialista afirma que "la escuela no favorece una buena identidad sexual. Lo ideal sería, por ejemplo, reconocer lo esencial femenino y masculino que hay en uno. Luego de eso asumir y hacer respetar el hecho de que se es mujer u hombre, pero también comprender que antes que nada se es una persona".

VICTORIA ALDUNATE



El domingo 28 de junio, desde muy temprana hora, las 25 mil 211 mesas receptoras de sufragios estarán listas para recibir entre seis y ocho millones de chilenos que acudirán ese día a votar.

Cada uno se sentirá el dedo después de haber ingresado a la cámara secreta y haber puesto una cruz, en una cédula de 30 por 50 centímetros, a un costado de los siete mil y tantos candidatos que pretenden o ser concejales municipales, o alcaldes o simplemente engrosar con sus votos una de las cuatro listas en disputa.

"Lo más importante de estas elecciones es que, después de 20 años, podremos elegir nuevamente a nuestros representantes comunales", asegura Patricio Cotal, coordinador de los estudios municipales de la ONG Proyecto Educación para la Democracia (PRED).

Por ello, según este profesor de historia, el 28 de junio se asistirá a la muerte anunciada de los alcaldes designados y de los Codecos.

Actualmente, 309 alcaldías de las 334 que hay en el país, están en manos de militantes o simpatizantes de los partidos de derecha. Son hombres y mujeres que heredaron sus puestos del régimen anterior. Para reemplazarlos, los nuevos postulantes al máximo cargo municipal deberán ser de la lista más votada y obtener a lo menos el 35 por ciento de las preferencias. De no lograrlo, serán escogidos entre los concejales y por ellos mismos.

De las dos mil 82 personas elegidas ese día, a través de un sistema de proporcionalidad, mil 748 serán concejales y el resto alcaldes. Cada comuna, según el tamaño, tendrá entre 6 y 10 representantes.

Funciones y atribuciones

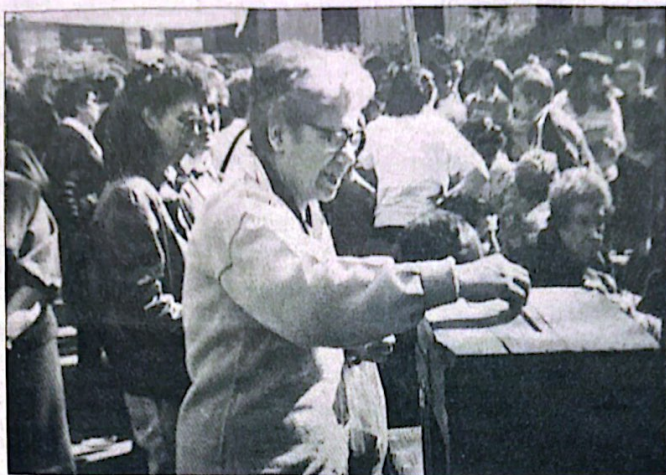
"El alcalde es quien gobierna la municipalidad. Es el ejecutivo mientras el concejo posee un poder legislativo en la medida en que tiene un rol normativo, resolutorio y fiscalizador", explica Cotal.

El alcalde es el representante municipal, la máxima autoridad. Posee algunas atribuciones privativas y debe, entre otros asuntos, administrar los recursos financieros, los bienes municipales y nacionales de uso público de la comuna; remover a los funcionarios bajo su dependencia y adquirir o enajenar bienes muebles.

De acuerdo a la Ley 19130, la municipalidad es una corporación autónoma con personalidad jurídica y patrimonio propio.

"El traslado de atribuciones y competencias del gobierno a los municipios se generó bajo el régimen militar. Las elecciones representan un consenso: hoy que avanza en el proceso de descentralización porque ello permite mayor participación de la gente, un desarrollo de las regiones y por ende un desarrollo armónico del país", dice Cotal.

Con la ley actual, el alcalde deberá administrar su municipio no sólo junto a los concejales, también junto al Consejo Económico y Social (CES). Este órgano, que no tiene nada que ver con los actuales Codecos, será elegido por los sectores organizados de la comunidad (juntas de vecinos, organizaciones laborales y empresariales, etc.) no tendrá, como en el caso del Concejo elegido el 28 de junio, injerencia en el quehacer concreto; será sólo un órgano consultivo. "Su opinión no obliga al alcalde", precisa el entrevistado. No obstante su opinión será tomada en cuenta en la medida en que repre-



Ejercer ciudadanía

senta a los que se sienten partícipes del quehacer social y están organizados.

Pero los detractores de la actual ley aseguran que el sistema electoral impide la representación de todos los sectores en competencia.

Secando cuentas

El sistema es multinominal ya que las listas que se presentarán son 4 (y en algunos lugares cinco): Concertación, Oposición (UDI-RN más los subpacos con independientes), Unión de Centro Centro (UCC) y el Partido Comunista (con candidatos del Movimiento de Izquierda Democrática Aliadista-MIDA).

"Este sistema multinominal permite que todos aquellos sectores que obtengan una votación de cierta importancia queden representados en el Concejo", explica Cotal, quien considera que el sistema binominal -como el de los Estados Unidos e Inglaterra-, donde sólo dos grandes partidos disputan las elecciones, favorece únicamente a las mayorías.

El sistema de proporcionalidad difumina más la votación y aunque "no es lo que mejor pudiera representar a todo el espectro de apoyo ciudadano, representa el sentir de la gente".

"Puede favorecer a la oposición como a la concertación. Favorece relativamente al que tiene mayor votación", añade el especialista en asuntos municipales.

El sistema es difícil de explicar (ver recuadro). Pero en la medida en que los votos de cada lista se suman, el enfrentar las elecciones con un candidato por puesto (2082), permite sumar más.

Como ocurrió en las elecciones parlamentarias, se puede dar el caso que quien haya obtenido el máximo de preferencias en su comuna no logre un puesto de concejal porque su lista no le hizo el peso a las demás.

¿Y las mujeres?

En el Congreso Nacional las mujeres tienen tan sólo el 5,8 por ciento de los escaños. Se espera que tengan más representatividad en los municipios. No obstante, pocas son las que se atrevieron (¿o pudieron?) presentar su candidatura.

La Democracia Cristiana presentó al Servicio Elec-

toral el nombre de 98 de ellas (lo que equivale al 19% de sus candidatos) de 914, el PPD el de 65 (18,5%) y el PS con un 13,4 %.

"La derecha suele enfrentar las elecciones con más mujeres", señala Natacha Molina, sub-directora del Instituto de la Mujer. Y ello, según la socióloga, porque la propuesta de éstas últimas está de acuerdo con el modelo imperante. "No trasgrede nada, no es de cambio, sino de mantención de los valores existentes".

"El 48 por ciento de la militancia de base de los partidos está conformada por mujeres. Pero en cuanto se asciende en la pirámide, éstas desaparecen".

"No basta decir que los hombres no le dan el pase a las mujeres y que ellas deben vencer el doble de problemas que ellos", señala Natacha Molina.

Por diferentes razones, las mujeres rehúyan participar en elecciones. "Primero, muchas no se atreven a plantearse al público porque eso las expone a las críticas, a los ataques y a las discrepancias. Segundo, hay que saber venderse bien, saber marketearse y culti-

ralmente no estamos preparadas para eso. Luego está la familia, los niños y el costo personal que una candidatura puede significar en ese ámbito. El tener que entrar en conflicto o ser mirada con desprecio por las demás que consideran que de alguna manera abandonaste el rebaño, también pesa mucho", dice Natacha Molina.

Marta Leiva, supervisora de Participación -institución que trabaja en todo lo que atañe a la educación cívica- considera que la mayoría de las mujeres no quieren ser alcaldesas porque temen ser pasadas a llevar por los concejales varones".

No obstante, en Santiago varias alcaldesas destacan por su personalidad, entre ellas María Antonieta Saa, de Conchalí y María Inés Suárez, de Puduhuel, la primera de la Concertación y la segunda de la oposición.

Pero para el Instituto de la Mujer, el problema no es de "cuántas" acceden al poder (ejecutivo, legislativo o municipal), sino "quiénes", en la medida en que hay mujeres que tienen comportamiento de hombre y que no se la juegan por políticas nuestras. "Está cada vez más claro que la presencia de la mujer en política es un asunto pendiente y que ambas cosas deben cambiar", concluye Natacha Molina, quien opina que las mujeres que ingresan en la política lo tienen que hacer con contenido.

BIRGITE CALAME

SUMANDO, DIVIDIENDO Y RESTANDO

El sistema de proporcionalidad regirá de la siguiente manera (considerando que la comuna X obtenga la siguiente votación):

LISTAS	1	2	3	4
VOTOS	15.000	7.300	11.110	186

y que se deben elegir ocho concejales, entre los cuales estará el alcalde, el primer concejal será quien haya obtenido la mayor votación de la lista más votada. Luego se dividen

los votos de cada lista por dos, tres y cuatro según el siguiente esquema:

LISTAS	1	2	3	4
VOTOS	15.000	7.300	11.110	186
:2	7.500	3.650	5.555	93
:3	5.000	2.433	3.703	31
:4	3.750	1.825	2.777	7,9

Saldrán elegidos cuatro de los candidatos que obtengan la mayor votación de la lista uno, tres de la tres y uno de la dos.

TRASTIENDA

¿Suplemento para la mujer o mujer/suplemento?

"VIRTUDES QUE ENCANTAN"

El hombre que se enamora de una mujer no lo hace sólo por su lindo físico. Hay además un montón de detalles flotando en el ambiente que fueron los que le pusieron el marco a la relación. Ponga atención.

Al hombre le encanta que ella:

- No fuma
- Que hable poco y con pleno sentido de causa.
- Que se vista entre sensual y recatada y con muy buen gusto.
- Que no lo haga gastar en balde.
- Que sepa cocinar en forma rápida y económica.
- Que sea tierna, muy tierna.
- Que no lo corrija, aunque se equivoque.
- Que tenga iniciativas de todo tipo.
- Que le gusten los niños.
- Que se interese por sus proyectos.
- Que bese de maravillas. (Esto es muy, pero muy importante).

Y que no se pase pensando en el matrimonio. Esto llegará por sí solo". Plop.

Extracto. Alfredo Barra. El Mercurio de Valparaíso. Suplemento Mundo Mujer. Marzo 1992.



A QUINIENTOS AÑOS, LAS LLAMERAS, AL IGUAL QUE OTRAS CAMPESINAS, NO CONOCEN LOS BENEFICIOS DEL DESARROLLO. LA SEQUÍA Y LA POBREZA NO CONMUEVEN A FUNCIONARIOS.



(Empress. Febrero/marzo 1992). "Inalterable por la tierra avara de los llanos", la llama es un animal cuya producción y reproducción están fuertemente ligadas a la vida de las campesinas. Ellas, junto a los niños, desempeñan la mayoría de las labores de pastoreo, sanidad animal, esquila y tantas otras actividades que permiten a los habitantes de las sierras altas enfrentar la avaricia de una tierra donde ya ni el agua quiere caer. Bolivia está enfrentando una nueva sequía que no termina de despojar a los habitantes del campo de sus rostros inalterables y su terquedad por arrancarle a la tierra el sustento diario.

Una rara alianza entre la avara naturaleza y el cínico mercado ha hecho que la migración se convierta en un espejismo que atrae a los varones hacia la exuberancia del trópico o la multitud de las ciudades, aumentando el número de familias dirigidas por mujeres. Un reciente estudio muestra que hasta un 30% de los hogares en el campo tiene a su cabeza temporal o definitivamente una mujer campesina.

Estas jefas de hogar no son otra cosa que unas casi niñas, con cinco siglos de experiencia, varios hijos vivos y otros tantos muertos, ayamaros o quechuas, monolingües y analfabetas, candidatas a una de las cuarenta muertes que persiguen a cada mil mujeres en Bolivia.

Para ellas no ha pasado la década de la mujer. Sólo se ven las huellas de 500 años de despojo. Así lo han reconocido las participantes en una reunión sobre mujer y desarrollo rural convocada por el gobierno boliviano, cuya más notable conclusión es que no existen programas de desarrollo rural que beneficien a las mujeres.

Pastoras y agricultoras, artesanas y comerciantes, curanderas y herederas de la tradición, a ellas no les llega ni la tecnología ni el capital. Obligadas a recorrer largas distancias, compiten en elegancia con estas especies de camélidos que habitan el altiplano. Silenciosas y observadoras, asoman sus manos apostadas al borde de los escasos caminos que recorren la geografía de este país, en la esperanza de recibir una moneda, un chicle y todos esos desperdicios que los viajeros arrojan desde el autobús.

La vida se ha convertido en sobrevivencia, el desarrollo en mal desarrollo y el despojo y la depredación ecológica en el marco en que se mueven sus vidas.

Mientras tanto, las gavetas de los funcionarios gubernamentales no dan cabida para las recomendaciones en favor de la igualdad y los derechos de la mujer. Definitivamente el desarrollo les dio la espalda.

Sonia Montaña Virreira

MUJER MAPUCHE PARTICIPA

Los días 2 al 4 de abril, se llevó a cabo el 2º encuentro de capacitación de líderes, realizado por la Sociedad de Mujeres Mapuche "Aukinko Domo", con la participación de mujeres mapuche de comunidades de base rural. En esta oportunidad las mujeres manifestaron gran interés por participar activamente en la organización femenina comunitaria y comunal, y tomar sus propias decisiones.

Los temas entregados fueron: Capacitación en educación cívica; Participación de la mujer en el proceso democrático; Rol y desafíos de la mujer dentro de su comunidad; Capacitación en salud en un 2º nivel.

Fue muy importante poner en común los problemas que en cada comuna son distintos y buscar soluciones en forma colectiva. Además, compartir las dificultades que nos aquejan como género.

(Información entregada por la Sociedad de Mujeres Mapuche "Aukinko Domo").

Talagante



OBRAS SON AMORES

El día 2 de abril, las temporeras del Sindicato 5 de Abril tenían razones para sentirse orgullosas. En el consultorio de esa localidad se inauguró en forma solemne un equipamiento completo -que ellas consiguieron a través de una intensa campaña realizada durante ocho meses- para las salas de obstetricia. La ceremonia contó con la presencia de autoridades del SERNAM, autoridades locales, personal del hospital, funcionarios del CEM y otros invitados. "Cuando en el mes de junio la gobernación nos invitó a participar en un proyecto para equipar el consultorio, ofrecimos inmediatamente nuestra ayuda y nos comprometimos a hacernos cargo de esas salas. No hablamos en el "forro" que nos metíamos. Acudimos a todos los amigos del sindicato (tienen muchos, Sernam, Fao, Cem, Caritas etc.) y finalmente, y pese a la incredulidad de muchos y a nuestras propias dudas, recaudamos los fondos y el instrumental necesario. Cuando llegamos a la inauguración no podíamos creer que todo eso lo habíamos conseguido nosotras", nos cuentan María Eugenia Torres presidenta y Adriana Morales tesorera del sindicato.

El objetivo de sensibilizar al Ministerio de Salud en torno a la situación de desprotección total que en ese servicio tienen las temporeras, fue lo que las motivó a cooperar. El esfuerzo valió la pena, porque entre sindicato y consultorio llegaron a un acuerdo. Las temporeras de Talagante tendrán atención gratuita preferencial en todas las dependencias del consultorio y atención primaria directa (sin necesidad de trámite previo con la asistente social).

Cuando uno se preocupa más, se nota

En esta apacible ciudad de 38.000 habitantes -"bien agitada en el verano y medio muerta en el invierno"-, y donde la fruta, sobre todo la uva lo mueve todo, el sindicato (intemporeras de trabajadores permanentes y temporeros), 5 de Abril no pasa desapercibido. Empezaron a organizarse el año 85 y nuestras entrevistadas están entre sus fundadoras "al principio nos costó lágrimas, porque nadie se atrevía a firmar. Actualmente está integrado por 2.646 miembros, de los cuales el 95% y toda la directiva son mujeres.

Ahora la gente viene sola a incorporarse. Debe ser porque ven que los problemas que nos afectan cotidianamente se van solucionando poco a poco. Y es que tenemos un estilo bien especial de trabajo, hemos ido más allá de la pura cues-

tion reivindicativa. Más que en el tema de los salarios, hemos puesto el acento en el mejoramiento de la calidad de vida y tenemos la política de involucrar a los otros sectores de la comunidad en nuestras iniciativas". Agregan que se han reunido varias veces con los empresarios para hacerles presentes las malas condiciones de trabajo. "Nos reciben bien, nos escuchan con respeto y en ocasiones hemos sido invitadas algunos meses después de la entrevista a la inauguración de baños y comedores para los trabajadores".

Estilo propio

Este "estilo especial de trabajo" se refleja en otras experiencias a las que Adriana y María Eugenia se refieren con entusiasmo:

"Cuando se fundó el sindicato, el 22 de agosto de 1990, lo primero que hicimos fue un diagnóstico de los problemas que afectan a las temporeras (12 mil en toda la provincia). Pensamos que el de la falta de salas cunas sería el más difícil de resolver, sin embargo fue el primero que se solucionó".

Electivamente, el año 1991 se inició con el apoyo especial del SERNAM y la colaboración de la JUNJI, JUNAEB, DIGEDER, la escuela local, empresarios y trabajadores, un programa de atención infantil que acogió en esta primera etapa a 100 niños de 2 a 12 años.

Como respuesta a otro aspecto relevante de su diagnóstico, confeccionaron comunicados que repartieron a las autoridades locales, a los carabineros y a la comunidad, con el fin de hacer notar las malas condiciones de transporte de las temporeras. Esto ha redundado en que en algunos lugares los buses reemplazan a los camiones.

El tema de la educación no es ajeno a sus preocupaciones. "En reiteradas oportunidades las mujeres del sindicato plantearon su inquietud por los bajos niveles de escolaridad. Elaboramos una propuesta de nivelación de estudios para ser desarrollada durante los meses de cesantía. Se lo entregamos al ministro Lagos y él nos respondió en una semana. El proyecto está aprobado y ahora nos toca implementarlo. El Ministerio de Educación se comprometió a dar facilidades y conseguimos apoyo financiero de la FAO.

María Eugenia Torres, presidenta del sindicato 5 de Abril, ha sido elegida como candidata a concejal por el PPD. Está totalmente segura de su triunfo y de poder desempeñarse sin problemas en la gestión municipal. "¿Y por qué no?, ¿nosotros hemos resuelto más cosas que la Municipalidad".



LO SENSIBLE

E

l concepto de nuevo varón es una idea, una red, una vuelta de tuerca. Una idea que descubrió, con otros investigadores hombres, Juan Carlos Kreimer, un periodista y docente que además ejerce el oficio de facilitador gestáltico y acaba de publicar un libro llamado "El varón sagrado. El surgimiento de una nueva masculinidad". Una red, un movimiento, que nació en Palo Alto, California, y se extendió a distintos puntos del planeta: hay grupos de nueva masculinidad en España, en Francia, en Canadá. Una vuelta de tuerca, declamamos, al modelo del varón pasteurizado que surgió como contracara del rol tradicional machista y autoritario.

Director de la revista *Uno mismo*, autor de un par de ensayos sobre el rock y de un libro que enseña los secretos de la escritura, Kreimer comenzó a reflexionar alrededor de la nueva masculinidad a partir de la educación de sus hijos. "Creo que en los últimos años ha habido cambios -dice- que provocaron que una serie de hombres estemos reconsiderando nuestra condición de hombres hoy".

- En esta sociedad conviven el modelo tradicional machista con un modelo en cierto modo despojado de masculinidad. ¿Dónde se ubica el nuevo varón?

- Después de la revolución femenina, ningún hombre quiere aparecer autoritario, machista, duro. Entonces, por un lado jugamos de blandos y por otro lado también tenemos muy arraigada la trama de creencias, cosas que nos han metido desde chicos y que te exigen que seas un duro. Si eres blando te tragan, entonces estamos en un momento de confusión. Nos damos cuenta de que también tenemos componentes femeninos, como



NO QUITA LO VIRIL

las mujeres tienen masculinos. Pero como están en crisis los valores tradicionalmente masculinos, esos valores son temidos, y muchos hombres se bandean, se ablandan. Son niños de la mujer en vez de ser niños de la mamá.

Estas reflexiones parecen estar dirigidas a los hombres hijos de la generación del '60 y del '70', criados bajo la influencia del feminismo, que alimentaron cierta actitud -fruto de un rabioso antimachismo- que se tradujo en un varón al que Kreimer define como light, suave, pasteurizado: el varón domado de Esther Vilar. ¿Pero todo esto no se tratará de un nuevo machismo?

- Si me acusan de nuevo machismo -se encoge de hombros- es un problema de quien me está acusando.

Porque yo sé muy bien lo que estoy haciendo: estoy aceptando todas mis partes femeninas y volcando esa energía al cuidado de la familia, de los hijos, del barrio y del planeta. Lo que estoy proponiendo es una recuperación de la energía yang, la energía masculina. Para mí, la nueva masculinidad es aceptar que tenemos los valores tradicionales machistas muy internalizados y luego intentar transformarlos. Tenemos que ser elásticos para poder sacar la energía masculina, y ser tiernos también.

Nada mejor que casa

Se trataría, entonces, de extraer la energía yang, la más fuerte, y ponerla al servicio de buenas causas. Y acudir a la energía ying, la vinculada a la sensibilidad y lo femenino, para conectarse con los sentimientos. A la hora de los ejemplos, no hay nada mejor que casa (como dice el último hit de Soda Stereo):

- Cuando nació mi hija menor mi mujer siguió trabajando en su escuela de capacitación corporal y yo me puse a criar a nuestra hija, la llevaba a la plaza, a veces cocinaba (y sigo cocinando y cuidando a la niña por la tarde). Tuve que dejar de trabajar muchas horas por día para eso. Estaba en la plaza, con un

NI MACHISTA NI CAVERNARIO, NI POSMODERNO ASEXUADO. ENTRE ESOS EXTREMOS EMPIEZA A SURGIR LA IMAGEN DE UN NUEVO VARON, ADAPTADO A LA CONVIVENCIA CON LA MUJER QUE TRABAJA, CAPAZ DE CRIAR A LOS HIJOS Y HASTA REVALORIZAR SUS RELACIONES CON OTROS HOMBRES BAJO EL LEMA DE QUE LO SENSIBLE NO QUITA LO VIRIL.

carrito, jugando con la nena, y tenía mil cosas para hacer, y pensaba "la gente va a creer que soy un mantenido, un vago, un cafiche". Pero elegí jugarle hasta el fondo en esto de la igualdad entre el hombre y la mujer.

- ¿No es mucha exigencia para una persona, en este caso para un hombre: ser fuerte, sensible, cocinar, trabajar, poner límites, ser tierno, receptivo, paternal, maternal, ser un hombre nuevo?

- Si, es mucha exigencia. Pero prefiero ponerla en eso que ponerla en ganar plata.

La nueva masculinidad, según parece, intenta que los hombres no se estratifiquen en un solo rol, sino que sean lo suficientemente flexibles como para rotar. De eso se trató, precisamente, un taller de masculinidad que Kreimer coordinó poco tiempo atrás en España, en el Ayuntamiento de Toledo. Allí se encontraron sesenta hombres: psicólogos, educadores, sociólogos, que comenzaron jugando a los indios y terminaron abrazados entre sí, asombrados y llorando de emoción.

- Yo les di una charla explicándoles la importancia del vínculo entre hombres. Después hicimos un juego: cada uno elegía al personaje que quería, El Llanero Solitario, Roy Rogers, Tarzán, y jugamos durante veinte minutos. Hubo bandos, cambios de prisioneros, lucha entre indios, reunión de los consejos, acuerdos de paz. Llegaron a los 5 años de edad. Ahí dijimos: vamos a aprender a confiar en otro hombre. Confiar en papá. Unos hacían de padre y otros de hijo, y aprendían a dejarse caer, a sostener, empezaban a restaurar el vínculo que tiene todo hombre con su padre. Eso fue corporal, sin palabras, pero dijo mucho más de lo que podía explicar la teoría. Hubo treinta hombres llorando, que se dieron cuenta que nunca habían confiado en otro hombre, en su padre. A una mujer los varones se entregan más fácilmente, pero a otro hombre no.

¿Miedo a la homosexualidad?

No. Miedo a la cercanía con otro hombre: homofobia.

Los grupos de nueva masculinidad coordinan talleres, hacen revistas, producen encuentros internacionales, crean redes, se encuentran a cocinar. Si, leyeron bien, se encuentran a cocinar en reuniones sexistas que excluyen a las mujeres. ¿Y las mujeres qué opinan? Refunfuñan, intentan participar, les cuesta resignarse. Los aceptados, en cambio, son los hijos varones.

- Es muy lindo encontrarnos como amigos, comer, hablamos francamente. Hablar de problemas sentimentales, o de problemas muy profundos. Un día vino el hijo de un amigo, un chico de 18 años. Esa noche un amigo de unos 50 contó el problema que tenía con su pareja, habló de su incapacidad de amar. Habló francamente, y se olvidó que había un joven de 18 años. Después el chico me dijo: "Ustedes son muy densos, pero creo que hoy aprendí más de la vida que en 18 años".

¿Qué es la nueva masculinidad?

- Volver a ser hombres.

TEXTOS

Castillos de Arena Alejandra Basualto

Ella se sienta al borde de la duna, hasta donde llega la ola y construye castillos de arena. Algunas veces los niños se le acercan y le hacen preguntas que va respondiendo con tono pausado, como si repitiera una lección aprendida de memoria. Los niños, perdido el interés, se alejan tras la pelota que saltó vibrante detrás de una roca o continúan con sus juegos a la orilla del mar.

Todos los días ella vuelve al mismo lugar y recomienza sus construcciones con la misma perseverancia. Coge plumas de gaviotas y va colgando puentes levadizos que comunican al castillo con los terrenos del pantano, donde viven los súbditos, las enormes hormigas negras que pululan sobre la arena. Y allí se queda, con sus extraños trajes de gasa, absorba en los avatares de las olas, hasta que sube la marea y las aguas carcomen poco a poco la base del castillo. Luego se desploman las almenas y las torres hasta que no queda más que un montículo húmedo desde donde saltan algunas pulgas de mar.

Y o la observo desde mi cabaña por la ventana del oriente, mientras bebo mi café o lavo los platos del almuerzo. Cuando pongo la mesa para el té, ella todavía está allí ensimismada, con sus ojos lejanos y su pelo largo y rubio ondeando al azote del viento. Todos sabemos que invierno o verano, allí estará cada día, y mi corazón se encoge siempre que la veo.

Cuando el sol decae en el horizonte y el cielo se vuelve rojo, es su hora de volver a casa por el sendero cobijado de pinos.

Algunas veces los pescadores con sus redes al hombro, repletas de machas y erizos, la siguen entre los árboles más allá de las dunas. También algunos adolescentes de verano corren tras ella haciendo mofa de su extraña indumentaria y le gritan obscenidades.

Es invierno cuando noto la diferencia. No hay bañistas ni paseantes en la playa. Desde mi ventana sólo distingo la bruma y la figura solitaria jugando con sus manos. Se pone de rodillas para amasar la arena y entonces me doy cuenta. Su vientre voluminoso se destaca ceñido por el viento en su amplia falda de tules.

Abro la ventana y la oigo cantar.

Del libro *Territorio Exclusivo*. Alejandra Basualto. Ed. La Trastienda. Santiago-Chile 1991. Reproducción autorizada.

ESCOGIDOS



MATERIAL SENSIBLE

REFLEXION DE GENERO

Se buscó un día especial para el lanzamiento del libro **Una nueva lectura: Género en Desarrollo**. Justo en la fecha en que se recuerda a Julieta Kirkwood, una de las fundadoras de la Casa de la Mujer La Morada. Desde Perú, vino a esta presentación Virginia Guzmán, investigadora del Centro Flora Tristán, y una de las compiladoras del libro junto con Patricia Portocarrero y Virginia Vargas.



Se trata, sin duda, de una publicación que hacía falta: entregar desde una perspectiva de género elementos y nuevas lecturas para la discusión de los grandes temas del desarrollo y de la cooperación sur-norte/norte-sur.

En una primera sección, los artículos de Kate Young y Caroline Moser aportan los conceptos básicos para entender las necesidades e intereses de las mujeres, su relación con el Estado, y los criterios para una planificación desde el género. Se entregan, además, interesantes artículos sobre la violencia, capacitación integral o socialización de las tareas domésticas. Una tercera sección, aborda el tema las mujeres y el nuevo sentido de la Cooperación.

El libro editado por Entre Mujeres/Flora Tristán Ediciones, Lima-Perú, se inscribe dentro de las acciones impulsadas por la Red Entre Mujeres: un diálogo sur-norte. Esta organización surgió en 1989 agrupando a 40 ONG latinoamericanas y del Caribe.

En los próximos MAREA ALTA trataremos de entregar una reseña más en extenso de esta interesante publicación.

CON LENTE DE MUJER

Tatiana Gaviola, quien se ha ganado un lugar destacado en la cinematografía joven chilena, formó una productora de cine y video con otras profesionales del medio, Loty Rosenfeld, Magaly Meneses, Claudia Céspedes, Alicia Lawner y Lila Calderón.

La idea es ir construyendo una memoria de imágenes vistas con ojos de mujer.

Por el momento, se encuentran abocadas a la realización de comerciales, videos institucionales y a la preparación de proyectos de mayor envergadura. Tatiana Gaviola trabaja en lo que será su primer "largo": **El día que lo saqué a bailar**.

Esta productora viene a sumarse a Medusa Producciones, integrada por Macarena Infante y Patricia Leiva, entre otras, que buscan expresarse a través de la imagen, entregando una visión femenina.

UN BROTE NUEVO

Acaba de aparecer una nueva publicación dedicada a la temática de la mujer. Se trata de **Brote Nuevo**, revista de 52 páginas color, impresa en papel reciclado. Las responsables de esta "hazaña" son el Colectivo de Mujeres Peulla, Villa El Sol N° 5, Santa Julia, Achupallas, Vña del Mar.

Entre los artículos destacados hay uno sobre la organización social de las mujeres de la V Región; Mujer y Capacitación Laboral en provincia y un documento sobre sexualidad. Felicitaciones por este parto.

HABIA UNA VEZ UN CONTINENTE

MAREA ALTA acusa recibo de una invitación del grupo de teatro y títeres "El Ombligo" para el estreno de su obra **"Había una vez un continente"**, realizado el 11 de abril. Se trata de una recopilación de cuentos orales que perduran en nuestra cultura popular. Quienes deseen ver esta representación en su población o sector, u obtener mayores informaciones, pueden llamar al 6816492 a Daniel Buzeta.

CALIDAD DE VIDA

Hortalizas y yerbas, en vez de rosas

Siete son los integrantes del grupo de Huertos Orgánicos que funciona en la Población José María Caro, cinco de ellos mujeres de entre 30 y 65 años. Varias tienen "hasta nietos" y, como dice una de las integrantes de este grupo ecológico, Julia Villa, son unas "abuelas raras" que andan de un lado para otro estudiando cada nueva idea que aporte a la "vida natural, sana e integral", y enseñando a los demás sus conocimientos de construcción de secadores solares, plantación de huertos orgánicos, y preparación de exquisitas recetas de cocina alternativa...

...Pero, ¿qué es todo eso?

Bien, un Secador Solar es una especie de horno de madera, pero ubicado en forma vertical. Esta construcción se cubre con un plástico negro a través del cual penetran los rayos del sol secando los vegetales que estén en su interior; sin que ellos pierdan ni un ápice de su valor vitamínico se conservan deshidratados para consumir en el invierno.

Se podría decir que el cultivo de Huertos Orgánicos es el arte de autoabastecerse sembrando un pequeño espacio de tierra, enriquecido con abono de desechos orgánicos (cáscaras de verduras y frutas), sin gastar ni un peso y ahorrando varios miles.

Y por fin, la Cocina Alternativa es la preparación de platos ricos, variados, sanos y baratos. Por ejemplo: un apetitoso asado apanado acompañado de ensaladas, hecho de una taza de carne vegetal (a \$ 550 el kilo), huevos, pan rallado y verduras.

Mujeres huíñas

El grupo Huertos Orgánicos lleva 9 años funcionando. Todo comenzó en la Parroquia San Pedro Pescador, ubica-



ploraron para poder impartir talleres en campamentos y grupos de mujeres.

Pero "no sólo de pan" vive la gente, y si bien es cierto que "Huertos... surgió en base a necesidades concretas de familias de escasos recursos", éste se transformó en un colectivo que quiere llegar mucho más lejos. Enriqueta González, integrante del colectivo, explica: "descubrimos que si no apoyamos a la naturaleza, no tendremos nada que dejar a los nietos, ni siquiera tierra".

Algunos en la población, según ellas mismas cuentan, las tildan de "viejas locas" cuando delienden las escasas plazas del sector de los destrozos y la basura que los pobladores suelen dejar a su paso; pero también hay lojlos, "de esos que patean piedras", que las llaman "huíñas", o sea expertas y les hacen consultas respecto a malestares o comidas sabrosas.

Recientemente estas "abuelas verdes" se integraron a la Red Nacional Ecológica y dicen que "mientras haya algo bueno que aprender y enseñar" van a seguir en su empeño.

V.A.

MEDITAR

Coca González
Astróloga

Meditar es sinónimo de proyectar. Quiere decir entonces, que sometemos a la reflexión, al examen interior, nos ayuda a dirigir mejor nuestra energía y energía significa: fuerza, voluntad, fortaleza, vigor.

Si cada uno de nosotros/as, trabaja su campo de energía con motivaciones puras, con esfuerzo con el tiempo o a su tiempo, este (campo) se fundirá con otros, se irá tejiendo, creando una red y la humanidad se inundará con una inspiración nueva, y nuevas tendencias hacia una creatividad mayor.

Desde siempre los grandes sabios han tenido días definidos para el ayuno, el rezo, el descanso, el esfuerzo, la meditación, y los han llamado "días santos". Santificar significa poner algo aparte, para usarlo con una finalidad mayor.

Tiempo de Luna

A veces nuestro cielo está lleno de nubes negras, pero de pronto se abre una ventana de cielo azul y los rayos del sol se proyectan sobre nosotros y nos iluminan.

Lo mismo ocurre en la época de las lunas llenas: se abre una ventana espiritual entre nosotros y el cielo.

En la época de la luna llena, el cáliz de nuestros corazones deberá abrirse con espíritu de invocación, para que la energía (por lo tanto, la fuerza, la voluntad, la fortaleza, el vigor), se derrame dentro de nuestro ser, con su efecto transmutador, transformador y transfigurador.

Durante el año hay tres lunas llenas principales: la primera es la luna llena de Aries, la segunda la de Tauro y la tercera la de Géminis.

La luna llena de Aries (abril), nos conecta con la energía de comenzar, partir, emprender nuestro camino. Es un despertar.

La de Tauro es una energía interior, concreta, relacionada con lo que poseemos. Aquí la festividad lunar es para iluminarnos interiormente, para poseer la luz entre nosotros.

Y la de Géminis es una luna con la cual podemos comunicar a los demás los cambios iniciados con la luna de Aries.

NI LEYENDA NEGRA

Durante el año pasado, esta página estuvo dedicada a resaltar algunos aspectos de la historia del movimiento de mujeres desde fines del siglo pasado hasta 1973: otra historia. Creemos que el esfuerzo de reescribir la historia tiene su motivación en una necesidad social. La memoria individual y colectiva se transforma para los grupos humanos en un elemento central en la búsqueda de identidad y es, justamente, esta identidad la que nos permite valorar nuestras capacidades, nos hace parte de una comunidad y, sobre todo, nos hace libres para decidir nuestro destino.

Muchas mujeres no hemos olvidado nuestra procedencia y la importancia de reconocernos en la diversidad de pueblos que habitan nuestro continente desde hace miles de años. Pero también asumimos que el europeo nos impuso violentamente la **uniformidad** a través del mestizaje hace 500 años: una religión, un lenguaje, una "moral", una limitada forma de ver la vida desde arriba y, por qué no decirlo, un "modo" al que hay que rechazar y que ha sido "condenado" a desaparecer por no ser parte de la "civilización occidental".

Sabemos que no es posible tener plena conciencia de nosotras mismas mientras subsistan vacíos millenarios en nuestra memoria colectiva, mientras no sepamos bajo otro prisma, bajo otras perspectivas, qué pasó en la construcción de nuestras culturas e identidades. Es por esto que queremos abrir una reflexión sobre el significado que tiene para la sociedad chilena y, en particular, para las mujeres, la conmemoración del V Centenario.

"Ni leyenda negra, ni leyenda rosa nos dice Galeano... Recuperar la realidad: ése es el desafío. Para cambiar la realidad que es, recuperar la realidad que fue, la mentida, escondida, traicionada realidad de la historia de América... Ya va siendo hora de que América se descubra a sí misma... desde la esperanza, y no desde la nostalgia..." (1).

El presente interroga al pasado. A partir de una situación de subordi-

500 AÑOS DE MEMORIA FRAGMENTADA... ASÍ COMENZABA LA CONSIGNA EN TORNO A LA CUAL LAS MUJERES NOS REUNIMOS EL ÚLTIMO 8 DE MARZO. ALLÍ TAMBIÉN PUDIMOS ASISTIR A UN FORO SOBRE "500 AÑOS DE CRISIS MORAL". ES DECIR, EL TEMA ESTÁ PRESENTE. QUIZAS ALGUNA PODRÍA AFIRMAR "NO ESTOY NI AHÍ CON LOS 500 AÑOS", PERO



NI LEYENDA ROSA

LO QUE NO SE PUEDE PASAR POR ALTO ES QUE LLEGO 1972 Y LAS REPLICAS DE LAS CARABELAS DE COLÓN SE ANDAN PASEANDO POR NUESTRO CONTINENTE Y ESO MÁS DE ALGO TIENE QUE VER CON NOSOTRAS.

nación, de secundariedad nos preguntamos una vez más ¿qué significado tienen esas figuras femeninas de arcilla que pueblan el subsuelo de gran parte de nuestro continente? ¿son sólo símbolos de la fertilidad como se nos ha dicho? ¿hasta qué punto en las relaciones comunitarias, de solidaridad que existían entre los grupos, estaban representadas las mujeres? ¿qué significado tienen las Virgenes latinoamericanas: son sólo reflejo de una realidad de madre protectora, sola, indígena, o pueden también ser representaciones de las diosas ancestrales que siguen viviendo en la memoria de sus pueblos?

Seguramente no habrá una sola respuesta, si es que la hay. Lo que sí sabemos es que la conquista, la invasión del europeo en América, fue una acción militarizada y de hombres "blancos", que "cumpliendo las

órdenes de Dios" irrumpieron en este continente poblado para asentar su dominio. Tal dominio se ejerció de distintas maneras para hombres y mujeres. Para las mujeres, en la mayoría de los casos y sobre todo al comienzo, fue una violación que dejaría una profunda huella en el devenir histórico de nuestros pueblos: el mestizaje. Mestizaje del cual se reniega pero que es imposible borrar de la realidad, siendo fuente de nuevas pistas para acometer la búsqueda de nuestra identidad.

"América aún apresada en la mirada blanca... América negra, blanca, indígena, mestiza. Hoy la mezcla colorida de nuestras miradas posibilitan resignificar su historia" (2).

Esta es sólo una introducción a un debate que esperamos sea fructífero en perspectivas, reflexiones, reinterpretaciones. Queda abierta, en MAREA ALTA, la otra historia.

(1) Galeano, Eduardo "A propósito del Quinto Centenario". El texto fue tomado del Libro de Torres, Alfonso et al "Los otros también cuentan". Colombia. s/f.

(2) Olea, Raquel. "Europa, masculina; América Femenina". Mujer/ Fempress Nº 124/125 febrero-marzo 1992.

CEDEM
Centro de Estudios para el Desarrollo de la Mujer

INVESTIGACIÓN
INTERVENCIÓN
EL DESARROLLO
DIFUSIÓN - EXTENSIÓN
PUBLICACIONES - BIBLIOTECA

**NUEVA DIRECCIÓN
PURISIMA 305
FONO: 7772297
SANTIAGO**

BECA BIENAL DOROTHY SENESH

La Fundación IPRA (International Peace Research Association) llama a concurso para la Beca bianual Dorothy Senesh de Estudios sobre la Paz y el Desarrollo de la Mujer en el Tercer Mundo.

La asignación consiste en el pago de US\$ 5000 en cada uno de los dos años.

La Beca Dorothy Senesh se encuentra disponible para mujeres del Tercer Mundo que hayan completado su bachillerato, que se encuentren cursando una carrera de grado, y cuyo trabajo de graduación esté centrado en problemas de derechos humanos, movimientos pacifistas, resolución internacional de conflictos, educación para la paz, conflictos religiosos, y otros.

La recepción de solicitudes vence el 11 de Mayo de 1992. El premio será dado a conocer el 15 de junio.

Informes, datos, formularios y demás en: International Peace Research Association Foundation c/o Department of Sociology, Campus Box 327, University of Colorado, Boulder, CO-80309-0327, USA. Favor escribir en inglés.